

---

**N** SERIES  
L O S T I N S P A C E

**Deutsche**

**Erstellt von**

Matt Sazama | Burk Sharpless

**EPISODE 3.05**

**"Stuck"**

Nachdem sie auf einem sumpfigen Planeten abgestürzt sind, kämpfen Maureen und Judy mit einem riesigen Speicheltier, während John und Penny daran arbeiten, den gefangenen Roboter zu befreien.

**Geschrieben von:**

Kari Drake

**Regie:**

Leslie Hope

**Sendetermin:**

01.12.2021

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

## Die Darsteller

Molly Parker	...	Maureen Robinson
Toby Stephens	...	John Robinson
Maxwell Jenkins	...	Will Robinson
Taylor Russell	...	Judy Robinson
Mina Sundwall	...	Penny Robinson
Ignacio Serricchio	...	Don West
Brian Steele	...	The Robot
Parker Posey	...	June Harris / Dr. Smith
Colleen Winton	...	Mrs. Kelly
Aiyanna Miorin	...	Young Judy

1

00:00:06 --&gt; 00:00:08

EINE NETFLIX SERIE

2

00:01:36 --&gt; 00:01:39

Die Kühe füttern sich nicht von allein,  
Maureen.

3

00:01:44 --&gt; 00:01:47

Irgendwann sehe ich dich  
aus nächster Nähe.

4

00:01:50 --&gt; 00:01:52

Ich will dich nicht zweimal bitten!

5

00:01:53 --&gt; 00:01:54

Maureen!

6

00:01:54 --&gt; 00:01:57

Mom?

7

00:01:58 --&gt; 00:02:01

Weißt du, was passiert ist? Sag es mir.

8

00:02:01 --&gt; 00:02:06

ZAR folgte uns in den Spalt. Kein Strom.  
Wir wollten per Schleudersitz raus.

9

00:02:06 --&gt; 00:02:08

So war es jedenfalls gedacht.

10

00:02:08 --&gt; 00:02:10

Ok. Keine verwaschene Sprache.

11

00:02:10 --&gt; 00:02:15

Gedächtnis und Konzentration sind gut.  
Das schließt eine Kopfverletzung aus.

12

00:02:16 --> 00:02:18  
Ich kontaktiere die anderen.

13

00:02:18 --> 00:02:19  
Nein!

14

00:02:21 --> 00:02:22  
Mach das aus.

15

00:02:24 --> 00:02:28  
-Können sie uns aufspüren?  
-Elektronik zieht sie an wie die Fliegen.

16

00:02:30 --> 00:02:33  
Warte hier.  
Ich sehe nach, ob ich die anderen finde.

17

00:02:35 --> 00:02:38  
Halt still.

18

00:02:43 --> 00:02:44  
Ich mache das. So.

19

00:02:46 --> 00:02:47  
Na bitte.

20

00:02:55 --> 00:02:58  
Nehmen Sie die Akkus  
aus Ihrem Minicomputer.

21

00:02:58 --> 00:02:59  
Was?

22

00:02:59 --> 00:03:01  
Raus mit den Akkus!

23

00:03:01 --&gt; 00:03:02

Oh, ok.

24

00:03:04 --&gt; 00:03:07

Ob ZAR und seine Freunde überlebten?

25

00:03:07 --&gt; 00:03:09

Hey, ist mein Minicomputer da unten?

26

00:03:12 --&gt; 00:03:13

Ja, ich sehe ihn.

27

00:03:14 --&gt; 00:03:16

-Stellen Sie ihn aus.

-Er ist aus.

28

00:03:23 --&gt; 00:03:24

Um Ihre Frage zu beantworten...

29

00:03:26 --&gt; 00:03:27

Ja.

30

00:03:28 --&gt; 00:03:29

Sie haben überlebt.

31

00:04:00 --&gt; 00:04:06

Die Stromversorgung sieht gut aus,  
jedenfalls scheint es ohne Test so.

32

00:04:06 --&gt; 00:04:10

Das Schiff soll fertig sein,  
bis die anderen kommen.

33

00:04:13 --&gt; 00:04:14

Sollte klargenhen.

34

00:04:14 --> 00:04:18  
Zum Glück bin ich ausgerechnet  
mit dir abgestürzt.

35

00:04:18 --> 00:04:19  
Verrate es nicht Penny.

36

00:04:19 --> 00:04:22  
Oder Will. Oder deinem Vater.

37

00:04:23 --> 00:04:24  
Ja.

38

00:04:24 --> 00:04:27  
-Ich sehe mal nach den Treibstofftanks.  
-Ok.

39

00:04:30 --> 00:04:32  
-Judy?  
-Ja?

40

00:04:34 --> 00:04:37  
-Die Schleudersitzrakete ist noch scharf.  
-Was?

41

00:04:40 --> 00:04:42  
Ok. Schon ok.

42

00:04:49 --> 00:04:51  
Sag mir, wie es aussehen sollte.

43

00:04:53 --> 00:04:54  
Sind die Klammern fest?

44

00:04:55 --> 00:04:56

Nein.

45

00:04:57 --> 00:04:59

Ist der Treibstoffbehälter intakt?

46

00:05:00 --> 00:05:01

Er hat Risse.

47

00:05:01 --> 00:05:03

Ich sitze also auf einer Mine.

48

00:05:06 --> 00:05:07

Nicht gut.

49

00:05:10 --> 00:05:13

Die Sensoren  
werden durch Gewicht ausgelöst.

50

00:05:13 --> 00:05:16

Solange ich sitze, passiert nichts.

51

00:05:18 --> 00:05:19

Bei Bewegung bin ich tot.

52

00:05:20 --> 00:05:23

Und du auch.

Es wird überall Splitter geben.

53

00:05:23 --> 00:05:25

Die Rakete  
wird vom Schleuder-Booster ausgelöst.

54

00:05:25 --> 00:05:28

Ist die Rakete scharf,  
kann man sie nicht trennen.

55

00:05:28 --> 00:05:31  
Ich könnte flüssiges Helium hineinsprühen.

56  
00:05:31 --> 00:05:35  
Das würde es nur um Sekunden verzögern.  
Um zu entkommen, reicht es nicht.

57  
00:05:36 --> 00:05:38  
Kann man das System anders entschärfen?

58  
00:05:38 --> 00:05:39  
Ganz sicher, aber...

59  
00:05:41 --> 00:05:43  
Es fällt mir nicht ein.

60  
00:05:48 --> 00:05:50  
Du siehst erschöpft aus.

61  
00:05:50 --> 00:05:52  
Danke, Mom.

62  
00:05:58 --> 00:06:01  
Was bist du doch süß.

63  
00:06:03 --> 00:06:05  
Schön, dich kennenzulernen, Judy.

64  
00:06:08 --> 00:06:09  
Ja.

65  
00:06:18 --> 00:06:19  
Das mit dem Job bedrückt dich.

66  
00:06:21 --> 00:06:25  
Ich wollte Astronautin werden.



Das ist mehr als nur ein Job.

67

00:06:25 --> 00:06:27

Das Leben birgt Überraschungen.

68

00:06:32 --> 00:06:35

Ich konnte nicht mal  
die erste Trainingseinheit beenden.

69

00:06:36 --> 00:06:39

Du bist jetzt zu Hause, wo du hingehörst.

70

00:06:39 --> 00:06:40

Ich bleibe nicht.

71

00:06:41 --> 00:06:47

Vielleicht hilft dir das Ingenieurdiplom  
beim Reparieren der Erntemaschine.

72

00:06:53 --> 00:06:55

Wie hast du das geschafft?

73

00:06:56 --> 00:06:59

Endlich weiß ich etwas,  
das du nicht weißt.

74

00:07:04 --> 00:07:06

Probier's auf dem Schaukelstuhl.

75

00:07:23 --> 00:07:25

Babys bleiben nicht ewig Babys.

76

00:07:28 --> 00:07:30

Und das Weltall ist groß genug.

77

00:07:30 --> 00:07:32

Das bleibt uns erhalten.

78

00:07:33 --> 00:07:35  
Es wird neue Missionen geben.

79

00:07:36 --> 00:07:39  
Nein. Ich werde nicht riskieren,  
dass Judy verwaist.

80

00:07:40 --> 00:07:41  
Das ist sehr vernünftig.

81

00:07:54 --> 00:07:56  
Ich weiß noch nicht, wie das geht.

82

00:07:57 --> 00:07:59  
Aber ich bin recht klug.

83

00:08:01 --> 00:08:03  
Und das wirst du auch mal sein.

84

00:08:07 --> 00:08:08  
Wir kriegen das hin.

85

00:08:15 --> 00:08:17  
Alles gut. Wir kriegen das hin.

86

00:08:23 --> 00:08:24  
Weißt du, wo der Rest ist?

87

00:08:26 --> 00:08:28  
Die Jupiter ist 20 km südlich.

88

00:08:29 --> 00:08:31  
Sie scheint intakt zu sein.

89

00:08:31 --&gt; 00:08:35

Ich sah einen Fallschirm im Baum,  
also landete mindestens einer von ihnen.

90

00:08:36 --&gt; 00:08:37

Nur einen?

91

00:08:38 --&gt; 00:08:39

Ich sah nur einen.

92

00:08:42 --&gt; 00:08:45

Die Fortuna ist am nächsten dran,  
sie wird unser erstes Ziel.

93

00:08:45 --&gt; 00:08:47

Wir holen Roboter und Antrieb.

94

00:08:47 --&gt; 00:08:49

Hast du ZAR irgendwo gesehen?

95

00:08:52 --&gt; 00:08:54

Mach dir keine Sorgen darum.

96

00:08:56 --&gt; 00:08:57

-Dad?

-Ja.

97

00:08:59 --&gt; 00:09:00

Schön, dass du hier bist.

98

00:09:09 --&gt; 00:09:13

Lass Helm und Rucksack hier.  
Wir müssen schnell sein.

99

00:09:22 --&gt; 00:09:23

Debbie? Deb...

100

00:09:24 --&gt; 00:09:26

Und das bekomme ich als Dank.

101

00:09:26 --&gt; 00:09:29

Ein Hauch Freiheit,  
und du missbrauchst sie sofort.

102

00:09:30 --&gt; 00:09:32

Was frisst du da?

103

00:09:33 --&gt; 00:09:34

Friss das nicht!

104

00:09:37 --&gt; 00:09:38

Das ist eklig.

105

00:09:39 --&gt; 00:09:42

Du küsst mich mit diesem Mund  
auf die Wange. Keine gute Idee!

106

00:09:43 --&gt; 00:09:45

Was zum...

107

00:09:48 --&gt; 00:09:49

Lass los!

108

00:09:53 --&gt; 00:09:56

Was zum... Nein! Hey! Mein Stiefel!

109

00:09:58 --&gt; 00:09:59

Nein!

110

00:10:00 --&gt; 00:10:03

Debbie! Nein. Halt dich davon fern!

111

00:10:03 --> 00:10:05  
Hörst du mich? Böses Huhn.

112

00:10:16 --> 00:10:20  
Ich kam nicht an die Tanks,  
aber ich fand Helium.

113

00:10:21 --> 00:10:22  
Was ist los?

114

00:10:24 --> 00:10:24  
Wir sinken ein.

115

00:10:26 --> 00:10:29  
Sieh mal. Die Notluke. Da läuft was rein.

116

00:10:34 --> 00:10:35  
Was ist das?

117

00:10:45 --> 00:10:46  
Speichel.

118

00:10:53 --> 00:10:54  
Wir sinken nicht.

119

00:10:55 --> 00:10:56  
Wir werden verschluckt.

120

00:11:14 --> 00:11:17  
Dein Roboter brachte uns  
an den bisher schlimmsten Ort.

121

00:11:17 --> 00:11:20  
Er ist dann "mein" Roboter,  
wenn Sie unzufrieden sind.

122

00:11:20 --> 00:11:23  
Sie sagen doch immer,  
wie nahe Sie ihm standen.

123

00:11:23 --> 00:11:25  
Stehen wir uns immer noch, auf unsere Art.

124

00:11:32 --> 00:11:36  
Was auch immer im Rucksack ist,  
das ist es nicht wert.

125

00:11:44 --> 00:11:46  
Ist das ein Schädel?

126

00:11:48 --> 00:11:50  
Ich fand ihn in der Alienstadt.

127

00:11:50 --> 00:11:54  
-Was für ein mieses Souvenir.  
-Ich brauche ihn für meinen Plan.

128

00:11:55 --> 00:11:58  
Warum habe ich das Gefühl,  
dass dein Plan mich umbringen wird?

129

00:12:00 --> 00:12:01  
Niemand wird sterben.

130

00:12:03 --> 00:12:07  
Debbie! Stopp.

131

00:12:09 --> 00:12:11  
Halt! Debbie, komm her!

132

00:12:11 --> 00:12:13  
Ich habe dich besser erzogen!

133

00:12:18 --> 00:12:21  
Als Elternteil und Vormund

134

00:12:21 --> 00:12:23  
befehle ich dir...

135

00:12:25 --> 00:12:27  
Du bringst uns noch um!

136

00:12:29 --> 00:12:34  
Wenn ich hier lebend rauskomme,  
bekommst du Hausarrest, junge Dame.

137

00:12:43 --> 00:12:44  
Daddy liebt dich.

138

00:12:45 --> 00:12:49  
Ich habe Würmer dabei.  
Damit du sie fressen kannst.

139

00:12:55 --> 00:12:56  
Debra Abigail West...

140

00:12:57 --> 00:12:59  
...ich zähle bis drei.

141

00:12:59 --> 00:12:59  
Eins,

142

00:13:00 --> 00:13:01  
zwei,

143

00:13:03 --> 00:13:04  
zweieinviertel,

144  
00:13:05 --> 00:13:06  
zweieinhalb...

145  
00:13:30 --> 00:13:33  
Ich bereue meine schlechten Taten  
und dass ich Menschen wehtat.

146  
00:13:44 --> 00:13:45  
Was soll das?

147  
00:13:49 --> 00:13:51  
Na los!

148  
00:13:59 --> 00:14:01  
Hätte nicht gedacht,  
dass sie so zerstört ist.

149  
00:14:03 --> 00:14:04  
Roboter?

150  
00:14:07 --> 00:14:08  
Roboter? Bist du hier?

151  
00:14:12 --> 00:14:14  
Roboter, hier ist Penny Robinson.

152  
00:14:14 --> 00:14:17  
Keine der anderen Pennys, die du kennst.

153  
00:14:23 --> 00:14:26  
Der elektrische Hauptbus  
wurde durchtrennt.

154  
00:14:27 --> 00:14:29  
Das Schiff ist ohne Strom. Sehr gut.



155

00:14:29 --&gt; 00:14:31

Die Roboter werden uns nicht finden.

156

00:14:31 --&gt; 00:14:33

Da kommt wohl gleich ein "Aber"?

157

00:14:34 --&gt; 00:14:39

Wenn sich nur zwei Stromkabel berühren,  
wissen sie, dass wir hier sind.

158

00:14:42 --&gt; 00:14:43

Ok.

159

00:14:44 --&gt; 00:14:46

Dann fasse ich keine Kabel an.

160

00:14:50 --&gt; 00:14:51

Roboter?

161

00:15:00 --&gt; 00:15:01

Roboter?

162

00:15:09 --&gt; 00:15:10

Wo bist du?

163

00:15:12 --&gt; 00:15:14

Wir müssen hier dringend weg.

164

00:15:16 --&gt; 00:15:16

Achtung!

165

00:15:21 --&gt; 00:15:23

Ich habe keine Kabel berührt.

166

00:15:28 --&gt; 00:15:29

Hast du das gehört?

167  
00:15:32 --> 00:15:33  
Ok.

168  
00:15:34 --> 00:15:35  
Hi.

169  
00:15:36 --> 00:15:38  
-Geht es dir gut?  
-Hilfe.

170  
00:15:42 --> 00:15:44  
Wir müssen das durchtrennen.

171  
00:15:54 --> 00:15:57  
Das ist wie bei deinem ersten Treffen  
mit Will, oder?

172  
00:15:58 --> 00:16:01  
Ohne den Baum und das Feuer.

173  
00:16:01 --> 00:16:04  
Und dass du damals  
ein vierarmiges Monster warst.

174  
00:16:09 --> 00:16:11  
Zum Glück hast du Will  
und nicht mich getroffen.

175  
00:16:11 --> 00:16:14  
Ich hätte nie geschafft, was er getan hat.

176  
00:16:17 --> 00:16:19  
Wie hat er dich gerettet?

177

00:16:20 --> 00:16:24  
Obwohl er nur von seinem Roboter sprach,  
sagte er es mir nie.

178  
00:16:33 --> 00:16:34  
Etwas an seinem Gürtel?

179  
00:16:38 --> 00:16:42  
Ich kann es nicht anschalten,  
aber mit etwas Improvisation...

180  
00:16:46 --> 00:16:48  
Warum fiel mir das nicht ein?

181  
00:16:50 --> 00:16:51  
Gut gemacht.

182  
00:16:52 --> 00:16:52  
Danke.

183  
00:16:55 --> 00:16:56  
Was ist das?

184  
00:17:19 --> 00:17:21  
-Und jetzt?  
-Treibstoffleitungen unter Druck?

185  
00:17:23 --> 00:17:24  
-Sieht so aus.  
-Ok.

186  
00:17:24 --> 00:17:26  
Lassen wir zeitgleich den Druck ab,

187  
00:17:26 --> 00:17:30  
ist es für das Ding  
wie ein Schlag in die Kehle.

188

00:17:30 --> 00:17:31  
Und es würgt uns aus.

189

00:17:31 --> 00:17:33  
Wir müssen maximalen Druck erreichen,

190

00:17:33 --> 00:17:37  
ohne zu weit zu gehen  
und das Ableitungsventil auszulösen.

191

00:17:37 --> 00:17:42  
Wenn ich den roten Bereich erreichen will,  
brauche ich ein Druckmessgerät.

192

00:17:42 --> 00:17:45  
Nein! Die sind elektronisch.  
Mach es nach Gefühl.

193

00:17:45 --> 00:17:46  
-Nach Gefühl?  
-Ja.

194

00:17:47 --> 00:17:50  
Hey. Du bist Judy Robinson.  
Du kannst alles.

195

00:17:53 --> 00:17:55  
Ich brauche einen Anhaltspunkt.

196

00:17:56 --> 00:17:58  
Du solltest die Vibrationen spüren.

197

00:17:59 --> 00:18:02  
Es sollte sich  
wie eine schnurrende Katze anfühlen.

198

00:18:02 --> 00:18:05  
-Katze? Wir durften keine haben.  
-Will war allergisch.

199

00:18:07 --> 00:18:11  
Fühlt es sich an wie eine Waschmaschine,  
war es zu viel.

200

00:18:11 --> 00:18:13  
Eine Waschmaschine hatten wir.

201

00:18:16 --> 00:18:17  
Ok. Öffne Leitung eins.

202

00:18:18 --> 00:18:20  
-Katze?  
-Ja.

203

00:18:23 --> 00:18:24  
Öffne Leitung zwei.

204

00:18:26 --> 00:18:28  
-Noch Katze?  
-Denke schon.

205

00:18:29 --> 00:18:32  
Beide Leitungen offen.  
Leere jetzt den Tank.

206

00:18:45 --> 00:18:48  
Das war zu viel. Der Druck ließ nach.

207

00:18:48 --> 00:18:51  
Es wäre leichter,  
wenn ich es machen könnte.

208

00:18:51 --> 00:18:53  
-Ich versuch's noch mal.  
-Die Leitungen sind leer.

209  
00:18:53 --> 00:18:55  
Tut mir leid. Ich...

210  
00:18:57 --> 00:18:59  
Es macht mich irre, festzusitzen.

211  
00:19:04 --> 00:19:07  
"Wie schön, so viel wirst du seh'n.

212  
00:19:09 --> 00:19:11  
Du wirst in die Lüfte steigen.

213  
00:19:13 --> 00:19:14  
Du wirst tolle Dinge sehen.

214  
00:19:15 --> 00:19:19  
Du wirst dich mit jenen zusammenschließen,  
die in weite Höhen fliegen."

215  
00:19:44 --> 00:19:47  
"Du wirst nicht zurückbleiben,  
da du schnell genug bist.

216  
00:19:49 --> 00:19:52  
Du wirst an allen vorbeirauschen  
und die Führung übernehmen."

217  
00:20:01 --> 00:20:02  
Sieh mal nach.

218  
00:20:15 --> 00:20:17  
Sieht aus, als wären wir halb verschluckt.

219

00:20:18 --&gt; 00:20:20

Die hintere Luftschleuse ist frei?

220

00:20:20 --&gt; 00:20:21

Noch.

221

00:20:21 --&gt; 00:20:22

Gut.

222

00:20:24 --&gt; 00:20:28

Ich lasse dich hier nicht allein.  
Irgendwie muss das Schiff rauskommen.

223

00:20:30 --&gt; 00:20:34

Ich meine nur,  
dass ich hier vielleicht nicht weg kann.

224

00:20:40 --&gt; 00:20:41

Judy?

225

00:20:45 --&gt; 00:20:48

Was immer du vorhast,  
es ist beeindruckend.

226

00:20:48 --&gt; 00:20:53

Immerhin ist ein Schädel im Spiel.  
Aber was, wenn etwas schiefgeht?

227

00:20:53 --&gt; 00:20:55

Dann beschützt mich der Roboter.

228

00:20:55 --&gt; 00:20:57

Was, wenn ihm etwas passiert?

229

00:20:58 --&gt; 00:21:02

Nur mit ihm können wir hier weg

und Alpha Centauri erreichen.

230

00:21:02 --> 00:21:03

Das weiß ich.

231

00:21:03 --> 00:21:06

Ich habe nichts  
gegen deinen Showdown mit ZAR.

232

00:21:06 --> 00:21:09

Ich sage nur,  
wenn du deinen Eltern helfen willst,

233

00:21:09 --> 00:21:11

kümmere dich zuerst um sie.

234

00:21:12 --> 00:21:16

Willst du denn nicht sehen,  
wie es auf Alpha Centauri ist?

235

00:21:19 --> 00:21:21

Was erwartet Sie in der Kolonie?

236

00:21:21 --> 00:21:25

Denken Sie,  
all Ihre Probleme verschwinden einfach?

237

00:21:25 --> 00:21:27

Weißt du, was mein Problem ist?

238

00:21:29 --> 00:21:30

Menschen.

239

00:21:31 --> 00:21:33

Sie sind ein schlechter Einfluss.

240



00:21:34 --> 00:21:36

Auf Alpha Centauri

241

00:21:37 --> 00:21:40

gibt es sicher einen entfernten Ort

242

00:21:40 --> 00:21:44

mit großartiger Aussicht,  
die man meilenweit überblicken kann.

243

00:21:45 --> 00:21:47

Deine Eltern verdienen das auch.

244

00:21:49 --> 00:21:52

Selbst deine Schwestern,  
mehr oder weniger.

245

00:21:54 --> 00:21:56

Aber niemand mehr als du.

246

00:22:07 --> 00:22:08

Brauchst du eine Pause?

247

00:22:09 --> 00:22:13

Du meinst jetzt, wo mein Arm taub ist?  
Nie im Leben!

248

00:22:20 --> 00:22:21

Gefahr.

249

00:22:27 --> 00:22:29

Achtung. Notstromversorgung.

250

00:22:29 --> 00:22:30

Mist.

251

00:22:33 --> 00:22:33  
Verdammt!

252  
00:22:37 --> 00:22:39  
Sag, wenn es aus ist.

253  
00:22:41 --> 00:22:42  
-Es läuft noch.  
-Jetzt?

254  
00:22:42 --> 00:22:43  
Nein.

255  
00:22:51 --> 00:22:52  
-Jetzt?  
-Noch nicht.

256  
00:22:54 --> 00:22:55  
Und jetzt?

257  
00:22:57 --> 00:22:58  
Was zum...

258  
00:23:02 --> 00:23:03  
Jetzt ist alles aus.

259  
00:23:04 --> 00:23:09  
Ich sah eine seltsame Aufnahme  
auf dem Monitor, ich glaube, eine alte.

260  
00:23:10 --> 00:23:11  
Ja?

261  
00:23:13 --> 00:23:16  
Ich habe die Festplatte.  
Wir sehen uns das später an. Komm.

262

00:23:16 --> 00:23:18  
Wie lange haben wir noch?

263

00:23:18 --> 00:23:21  
Laut ihrem Suchmuster  
und ihrer Geschwindigkeit

264

00:23:21 --> 00:23:23  
würde ich sagen, 10-15 Minuten.

265

00:23:23 --> 00:23:27  
Ach? Ich dachte, Mom sei die Einzige,  
die so was ausrechnen kann.

266

00:23:27 --> 00:23:30  
So was musste ich  
in meinem Job oft berechnen.

267

00:23:39 --> 00:23:40  
Ich habe die Lösung.

268

00:23:40 --> 00:23:43  
Es gibt viel Hydrochinon im Speichel.

269

00:23:43 --> 00:23:44  
Erzähl mir mehr.

270

00:23:44 --> 00:23:47  
Das Ding verschlingt die Beute  
wie eine Schlange im Ganzen.

271

00:23:47 --> 00:23:49  
In diesem Fall die Jupiter.

272

00:23:51 --> 00:23:54  
In einem Wahlfach

studierte ich den Bombardierkäfer.

273

00:23:54 --> 00:23:57

Verschluckt ihn eine Schlange,  
sondert er chemische Verbindungen ab,

274

00:23:57 --> 00:24:00

die eine Reaktion im Magen auslösen.

275

00:24:00 --> 00:24:04

Wenn eine Verbindung Hydrochinon ist,  
was ist dann die andere?

276

00:24:04 --> 00:24:08

Wasserstoffperoxid.  
Ich habe literweise in der Krankenstation.

277

00:24:08 --> 00:24:10

Mischen wir das, kommt es zu Erbrechen.

278

00:24:10 --> 00:24:13

Bei Schlangen auf der Erde.

279

00:24:13 --> 00:24:15

Wir sind in Gott-weiß-was.

280

00:24:15 --> 00:24:17

Besteht nicht alles aus Sternenstaub?

281

00:24:18 --> 00:24:19

Ich hole, was wir brauchen.

282

00:24:22 --> 00:24:24

-Hast du ihn gefunden?

-Fast.

283

00:24:28 --> 00:24:30  
Penny sagt, du willst mal Ärztin werden.

284  
00:24:31 --> 00:24:34  
Penny weiß nicht, wovon sie redet.  
Sie ist sechs.

285  
00:24:37 --> 00:24:39  
Medizin ist ein edler Beruf.

286  
00:24:42 --> 00:24:43  
Hab ihn gefunden.

287  
00:24:44 --> 00:24:46  
-Wie viele Monde siehst du?  
-Io...

288  
00:24:47 --> 00:24:50  
...Europa, Ganymed und...

289  
00:24:58 --> 00:24:59  
Du weißt das.

290  
00:25:04 --> 00:25:05  
Callisto.

291  
00:25:05 --> 00:25:06  
Perfekt!

292  
00:25:10 --> 00:25:12  
Du könntest Ärztin im Weltall sein.

293  
00:25:13 --> 00:25:14  
Wenn du das willst.

294  
00:25:16 --> 00:25:20

Weil du Judy Robinson bist.  
Du kannst alles schaffen.

295

00:25:22 --> 00:25:25  
Du bist Judy Robinson.  
Du kannst das. Du schaffst alles.

296

00:26:02 --> 00:26:05  
Ich muss dich etwas Wichtiges fragen.

297

00:26:06 --> 00:26:07  
Ok.

298

00:26:09 --> 00:26:11  
Es geht um Vijay und Liam.

299

00:26:12 --> 00:26:14  
-Um wen?  
-Dad? Im Ernst?

300

00:26:15 --> 00:26:17  
Vijay? Victors Sohn.

301

00:26:18 --> 00:26:20  
Oh ja, richtig. Und Liam?

302

00:26:20 --> 00:26:24  
Du kennst ihn nicht,  
aber wir waren ein Jahr lang gestrandet...

303

00:26:24 --> 00:26:26  
Muss das jetzt sein?

304

00:26:26 --> 00:26:28  
Dad, das ist mir wichtig.

305

00:26:31 --> 00:26:32  
Ok. Ich höre.

306  
00:26:34 --> 00:26:38  
Ich bin zwischen den beiden  
hin- und hergerissen

307  
00:26:39 --> 00:26:41  
und will herausfinden,  
wer der Richtige ist.

308  
00:26:44 --> 00:26:47  
Richtig wofür? Um mit dir zu gehen?

309  
00:26:48 --> 00:26:51  
Das sagt heute keiner mehr,  
aber im Grunde ja.

310  
00:26:56 --> 00:26:57  
Weißt du, Vijay..

311  
00:26:58 --> 00:27:01  
...hat einfach das größte Herz.

312  
00:27:01 --> 00:27:04  
Ihm sind alle wichtig.

313  
00:27:06 --> 00:27:10  
Diese Eigenschaft findet man nicht oft.

314  
00:27:10 --> 00:27:16  
Ja, aber Liam hat  
so eine gewisse Stärke an sich.

315  
00:27:16 --> 00:27:20  
Er könnte mich auffangen,  
wenn ich von einer Klippe falle.

316

00:27:20 --> 00:27:21  
Hat er auch.

317

00:27:22 --> 00:27:23  
Nun...

318

00:27:24 --> 00:27:28  
Diese Form von Vertrauen  
findet man nicht oft.

319

00:27:28 --> 00:27:29  
Also...

320

00:27:31 --> 00:27:32  
Vielleicht ist er's.

321

00:27:32 --> 00:27:33  
Ja.

322

00:27:42 --> 00:27:44  
Ich weiß, was du tust.

323

00:27:44 --> 00:27:45  
Was meinst du?

324

00:27:47 --> 00:27:50  
Du spielst Karten,  
während unser Raumschiff abstürzt.

325

00:27:51 --> 00:27:54  
Du lenkst mich ab.  
Wie ich dich früher, als du Angst hattest.

326

00:27:56 --> 00:27:58  
Denn die habe ich jetzt.



327

00:27:59 --&gt; 00:28:02

Wenn ich bei dir bin, habe ich nie Angst.

328

00:28:14 --&gt; 00:28:18

Wir haben wohl 9 bis 14  
unserer 10 bis 15 Minuten verbraucht.

329

00:28:18 --&gt; 00:28:21

Wir sollten los. Jetzt.

330

00:28:34 --&gt; 00:28:37

Wie schnell wird uns das Ding auswürgen?

331

00:28:37 --&gt; 00:28:40

Ziemlich schnell. Wenn ich doch nur...

332

00:28:44 --&gt; 00:28:45

Ist alles ok?

333

00:28:45 --&gt; 00:28:46

Es ist nichts weiter.

334

00:28:48 --&gt; 00:28:50

Die Haut ist einfach sehr dick.

335

00:28:54 --&gt; 00:28:56

Wurdest du beim Absturz verletzt?

336

00:28:56 --&gt; 00:28:57

Ich brach mir die Schulter.

337

00:28:58 --&gt; 00:28:59

Judy!

338

00:29:00 --> 00:29:01  
Warum sagst du nichts?

339

00:29:01 --> 00:29:02  
Weil ich zurechtkomme.

340

00:29:03 --> 00:29:05  
Seit wann verheimlichst du mir was?

341

00:29:05 --> 00:29:09  
Dauernd, denn ich bin die Tochter,  
um die du dich nicht sorgen musst.

342

00:29:09 --> 00:29:11  
Ich Sorge mich um dich!

343

00:29:11 --> 00:29:12  
Warum denn?

344

00:29:13 --> 00:29:16  
Bei einem Notfall  
hast du am liebsten mich bei dir.

345

00:29:17 --> 00:29:19  
Ich bin das perfekte Kind!

346

00:29:23 --> 00:29:26  
Ich hatte nie erwartet,  
dass du perfekt bist.

347

00:29:26 --> 00:29:28  
Wirklich? Hast du nicht?

348

00:29:29 --> 00:29:33  
Ich wollte,  
dass du dein Potenzial ausschöpfst.

349

00:29:33 --&gt; 00:29:36

Ich wollte dir nur gerecht werden.

350

00:29:37 --&gt; 00:29:38

Judy.

351

00:29:39 --&gt; 00:29:43

Wieso wusste ich wohl nie,  
warum ich es so schwer hatte?

352

00:29:43 --&gt; 00:29:47

Weil ich einen Traum erfüllen wollte,  
den ich nicht verstand.

353

00:29:51 --&gt; 00:29:57

Du wolltest Astronautin werden, Mom.  
Die Chance habe ich dir genommen.

354

00:30:04 --&gt; 00:30:06

Ich wusste das nicht.

355

00:30:07 --&gt; 00:30:08

Ich weiß.

356

00:30:15 --&gt; 00:30:19

Du musst hier raus.  
Geh aus der hinteren Luftschleuse.

357

00:30:19 --&gt; 00:30:22

Wir machen das zusammen.  
Du hast mich damals auch nicht verlassen.

358

00:30:23 --&gt; 00:30:24

Wir machen das zusammen.

359

00:30:28 --&gt; 00:30:29

Zu klein.

360

00:30:42 --> 00:30:44

Die Kiste  
rettete Penny und Smith das Leben.

361

00:30:44 --> 00:30:46

-Sie schützt uns vor den Splittern.  
-Ja.

362

00:30:47 --> 00:30:51

Wir müssen das Ding zum Würgen bringen.  
Der Schub des Sitzes sollte reichen.

363

00:30:51 --> 00:30:53

VORSICHT

364

00:31:03 --> 00:31:04

Sicher?

365

00:31:05 --> 00:31:08

Ich bin Maureen Robinsons Tochter.  
Ich bin mir sicher. Auf drei.

366

00:31:10 --> 00:31:12

Eins, zwei, drei.

367

00:31:49 --> 00:31:51

Weißt du, so fing alles an.

368

00:31:52 --> 00:31:53

Nur du und ich.

369

00:32:13 --> 00:32:16

Ich habe die Tanks nicht überprüft.  
Das sollte ich tun.

370

00:32:21 --> 00:32:23  
Warum ruhst du dich nicht aus?

371

00:32:24 --> 00:32:27  
Ich hole eine Schlinge  
aus der Krankenstation.

372

00:32:28 --> 00:32:29  
Danke, Mom.

373

00:32:44 --> 00:32:45  
Will, gehen wir.

374

00:32:48 --> 00:32:50  
Komm! Vergiss den Schädel.

375

00:32:50 --> 00:32:51  
Ich bin fast da.

376

00:32:53 --> 00:32:55  
Hast du das gehört? Da kommt was.

377

00:33:05 --> 00:33:07  
Will, beeil dich! Wir müssen hier raus!

378

00:33:09 --> 00:33:10  
Ich hab ihn.

379

00:33:10 --> 00:33:11  
Nein!

380

00:33:18 --> 00:33:19  
Roboter!

381  
00:33:21 --> 00:33:22  
Ja!

382  
00:33:25 --> 00:33:28  
Nicht nur ich lege gern  
dramatische Auftritte hin.

383  
00:33:28 --> 00:33:29  
Hey, Will!

384  
00:33:30 --> 00:33:32  
-Hey.  
-Brauchst du Hilfe?

385  
00:33:32 --> 00:33:34  
Nein, ich schaffe das.

386  
00:33:36 --> 00:33:37  
Danke.

387  
00:33:38 --> 00:33:39  
Hey.

388  
00:33:40 --> 00:33:41  
Bist du verletzt?

389  
00:33:41 --> 00:33:44  
Er musste operiert werden.

390  
00:33:44 --> 00:33:46  
Ziemlich mittelalterlich. Viel Sägen.

391  
00:33:46 --> 00:33:48  
Stehen wir hier ernsthaft rum  
und plaudern?

392

00:33:48 --&gt; 00:33:50

Was ist mit ZAR und dem Rest?

393

00:33:50 --&gt; 00:33:52

Der ist vorerst abgehängt.

394

00:33:53 --&gt; 00:33:55

Suchen wir den Rest der Familie.

395

00:34:08 --&gt; 00:34:09

Will. Komm.

396

00:34:09 --&gt; 00:34:10

Komme, Dad.

397

00:34:11 --&gt; 00:34:13

Ja. Hey.

398

00:34:24 --&gt; 00:34:26

Ich schätze, du hast ihn verschreckt.

399

00:34:29 --&gt; 00:34:30

Verschwinden wir.

400

00:34:32 --&gt; 00:34:34

Diesmal trage ich dich.

**N** SERIES  
L O S T I N S P A C E



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.